

EU – PED declaration of conformity EU – PED-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité PED EU – Conformanceverklaring PED	UE – Declaración de conformidad PED UE – Dichiarazione di conformità PED EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Trykudstyrs-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för PED	UE – Declaração de conformidade relativa à diretiva de equipamentos sob pressão EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED) EU – Trykudstyrs-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för PED	EU – Samsvarserklæring for PED EU – PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohlášení o shodě PED	EU – Izjava o sukladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED) EU – PED megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą PED UE – Déclaration de conformité PED	EU – PED izjava o skladnosti EU – PED vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане	ES – PED atitikties deklaracija ES – PED atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode PED AB – PED ugunluk beyanı
--	--	--	--	---	--	---

01 00 The products listed below and subject to Directive
02 01 Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen:
03 02 Les produits énumérés ci-dessous et soumis à la Directive
04 03 De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn
05 04 Los productos que se enumeran a continuación y que están sujetos a la Directiva
06 05 I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva
07 06 Τα προϊόντα που αναγράφονται παρακάτω και υπάγονται στην Οδηγία
08 07 Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva

09 08 В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы,
10 09 Produkter på nedenstående liste og underlagt Direktivet
11 10 Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet
12 11 Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv
13 12 Alla luetellut tuotteet, joilla koskee Direktiivi
14 13 Výrobky uvedené níže a podléhající Směrnici
15 14 Niže navedeni proizvodi te podložni Direktivi
16 15 Az alább felsorolt termékekre az

17 16 Produkty wymienione poniżej i podlegające Dyrektywie
18 17 Producersse enumerate mai jos și făcând obiectul Directivei
19 18 Izdelki, naštetli v nadaljevanju, ki so predmet Direktive
20 19 Alpool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv
21 20 Посочените по-долу продукти, които са обект на Директивата
22 21 Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktivą)
23 22 Izstrādājums, kas uzskaitīti zemāk un uz kuriem attiecas Direktīva
24 23 Nižšie uvedené výrobky a predmet Smernice
25 24 Aşağıda listelenen ve şu Direktife tabi ürünler

2014/68/EU,

RZAG71N2V1B, RZAG71N2Y1B, RZAG100N2V1B, RZAG100N2Y1B, RZAG125N2V1B, RZAG125N2Y1B, RZAG140N2V1B, RZAG140N2Y1B,

01 contains following pressure vessels and safety devices:
02 enthält folgende Druckbehälter und Sicherheitseinrichtungen:
03 contiennent des récipients à pression et des dispositifs de sécurité suivants:
04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:
05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:
06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:
07 περιέχει τα ακόλουθα δοχεία πίεσης και τις ακόλουθες διατάξεις ασφαλείας:
08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:
09 входят никеperечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:
10 indeholder følgende trykbeholdere og sikkerhedsindretninger:
11 innehåller följande tryckkärl och säkerhetsanordningar:
12 inneholder følgende trykktanker og sikkerhetsanordninger:
13 sisältävät seuraavia painesäiliöitä ja varolaitteita:
14 obsahuje následující tlakové nádoby a bezpečnostní zařízení:
15 sadrži sljedeće posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:
16 alábbi nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv érvényes:
17 zawierają następujące zbiorniki ciśnieniowe i urządzenia zabezpieczające:
18 conțin următoarele recipiente sub presiune și dispozitive de siguranță:
19 uključuje naslednje tlačne posode in varnostne naprave:
20 sisaldavad järgmisi surveanumaid ja ohutusseadisi:
21 съдържа следните съдове под високо налягане и предпазни устройства:
22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų:
23 ir uzskaidītas šādas spiedientvertnes un drošības ierīces:
24 obsahuje nasledovné tlakové nádoby a bezpečnostné zariadenia:
25 aşağıdaki basınçlı kapları ve güvenlik cihazlarını içerir:

	Pressure vessel	Category	Assessment module	Certified by
RZAG100N2V1B, RZAG100N2Y1B, RZAG125N2V1B, RZAG125N2Y1B, RZAG140N2V1B, RZAG140N2Y1B	ACCUMULATOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 3P549735-1	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
RZAG71N2V1B, RZAG71N2Y1B	ACCUMULATOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 3P549735-2	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
RZAG100N2V1B, RZAG71N2V1B	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y260BPAX 1P#C	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
RZAG125N2V1B, RZAG140N2V1B	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y350BPAX 1P#C	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
RZAG100N2Y1B, RZAG71N2Y1B	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y260BPAY 1P#C	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
RZAG125N2Y1B, RZAG140N2Y1B	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y350BPAY 1P#C	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
RZAG100N2V1B, RZAG100N2Y1B, RZAG125N2V1B, RZAG125N2Y1B, RZAG140N2V1B, RZAG140N2Y1B	ACCUMULATOR CULOBEL nv. 3P738437-1	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)

EU – PED declaration of conformity	UE – Declaración de conformidad PED	UE – Declaração de conformidade relativa à diretiva de equipamentos sob pressão	EU – Samsvarserklæring for PED	EU – Izjava o skladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED)	EU – PED izjava o skladnosti	ES – PED attilikties deklaracija
EU – PED-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità PED	EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED)	EU – PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – PED megfelelősegi nyilatkozat	EU – PED vastavusdeklaratsioon	ES – PED atbilstības deklarācija
EU – Déclaration de conformité PED	EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια	EU – Trykkludstys-overensstemmelseserklæring	EU – Prohlášení o shodě PED	UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą PED	EC – Декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане	EU – Vyhlásenie o zhode PED
EU – Konformitetserklæring PED		EU – Konformitetsdeklaration for PED		UE – Declaratie de conformitate PED		AB – PED yguniuk beyan

	Safety device	Category	Assessment module	Certified by
RZAG100N2V1B, RZAG100N2Y1B, RZAG125N2V1B, RZAG125N2Y1B, RZAG140N2V1B, RZAG140N2Y1B, RZAG71N2V1B, RZAG71N2Y1B	HIGH PRESSURE SWITCH Saginomiya 3P125350-51 ACB-4UB94	IV	B+D	TÜV Rheinland (NB0035)

(*) 01 Pressure vessel 02 Druckbehälter 03 Réceptier à pression 04 Drukvat 05 Recipiente a presión 06 Recipiente a pressione 07 Δοχείο πίεσης 08 Recipiente sob pressão 09 Резервуар высокого давления 10 Trykbeholder 11 Tryckkärl 12 Trykkankki 13 Painesäiliö 14 Tlaková nádob 15 Posuda pod tlakom 16 Nyomástartó edény 17 Zbiornik ciśnieniowy 18 Recipient sub presione 19 Tlačná posoda 20 Surveanum 21 Суд под напругам 22 Sleginis indas 23 Spiedienvertne 24 Tlaková nádoba 25 Basnjni kap

(†) 01 Category 02 Kategorie 03 Catégorie 04 Categorie 05 Categoría 06 Categoria 07 Категорія 08 Categoria 09 Категория 10 Kategorii 11 Kategorii 12 Kategorii 13 Luokka 14 Kategorie 15 Kategorija 16 Kategória 17 Kategoría 18 Kategorie 19 Kategorija 20 Kategorioa 21 Kategoría 22 Kategorija 23 Kategorija 24 Kategória 25 Kategorii

(‡) 01 Assessment module 02 Bewertungsmodul 03 Module d'évaluation 04 Beoordelingsmodule 05 Módulo de evaluación 06 Modul di valutazione 07 Ενότητα αξιολόγησης 08 Módulo de avaliação 09 Модуль оценки 10 Modul til konformitetsbedømmelse 11 Bedömningsmodul 12 Vurderingsmodul 13 Arviointimoduli 14 Modul posuzování 15 Modul za ocjenu 16 Értékelési modul 17 Modul oceny 18 Modul de evaluare 19 Modul za ugotavljanje skladnosti 20 Assessment module 21 Модуль за оцјена 22 Įvertinimo modulis 23 Novērtēšanas modulis 24 Modul posuzowania 25 Dēvērtēšanas modulis

(§) 01 Certified by 02 Bestätigt durch 03 Certifié par 04 Geacertificeerd door 05 Certificado por 06 Certificato da 07 Πιστοποιητικό από 08 Certificado por 09 Основание сертификации 10 Godkendt af 11 Certified av 12 Sertifisert av 13 Vermentanui 14 Certificoval 15 Ovjeren o strane 16 A lanistási kiadta 17 Wystawa certyfikatu 18 Certificat de 19 Potrdil 20 Seritimasasutus 21 Сертифіцицнан о 22 Sertifikavo 23 Sertificējis 24 Osvedčenj 25 Tarafından sertifikalı

(¶) 01 Safety device 02 Sicherheitsseinrichtung 03 Dispositif de sécurité 04 Veiligheidsvoorziening 05 Dispositivo de seguridad 06 Dispositivo di sicurezza 07 Διάρθρο ασφαλείας 08 Dispositivo de segurança 09 Защитное устройство 10 Sikkerhedsudstyr 11 Säkerhetsanordning 12 Sikkerhetsanordning 13 Varoaita 14 Bezpečnostní zařízení 15 Sigurnosna naprava 16 Bizonsgai eszköz 17 Urządzenie zabezpieczające 18 Dispozitiv de siguranță 19 Varnostna naprava 20 Chutusseadis 21 Предпазно устройство 22 Saugos įtaisas 23 Drošības ierīce 24 Bezpečnostné zariadenie 25 Güvenlik cihazı

01	This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product.	09	Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукту Заявление о соответствии требованиям по безопасности.	17	Niniejsza deklaracja zgodności z dyrektywą PED jest dopełnieniem dołączanego z produktem deklaracji spełnienia wymogów bezpieczeństwa.
02	Diese PED-Konformitätserklärung ergänzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformitätserklärung, die mit diesem Produkt geliefert wird.	10	Denne trykkræftss-ovensstemmelseerklæring fuldfører den sikkerheds-ovensstemmelseerklæring, der fulgte med produktet.	18	Acesta Declarație PED de conformitate completează declarația de conformitate a siguranței furnizată cu produsul.
03	Cette déclaration de conformité PED complète la déclaration de conformité de sécurité accompagnant le produit.	11	Denna PED försäkrar om överensstämmelse kompletterar den Konformitetsdeklaration för säkerhet som medföljer utrustningen.	19	Ta PED izjava o skladnosti dopunjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je priložena izdelku.
04	Deze conformiteitsverklaring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheids conformiteitsverklaring.	12	Denna samsvarserklæring for PED kompletterer samsvarserklæringen for sikkerhet som leveres med produktet.	20	See PED-vastavusdeklaratsioon täiendab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni.
05	Esta declaración de conformidad PED completa la declaración de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto.	13	Tämä PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus täydentää tuotteen toimittuun turvallisuuteen vaatimustenmukaisuusvakuutusta.	21	Tazi deklaracija za съответствие с Директивата за съоръженията под налягане допълва декларацията за съответствие за безопасност, предоставена с продукта.
06	Questa dichiarazione di conformità PED completa la dichiarazione di conformità in materia di sicurezza fornita con il prodotto.	14	Toto prohlášení o shodě PED doplňuje bezpečnostní prohlášení o shodě, které bylo dodáno s výrobkem.	22	Ši PED atitikties deklaracija papildo su gaminiu pateiktą saugos atitikties deklaraciją.
07	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης PED συμπληρώνει τη δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια που συνοδεύει το προϊόν.	15	Ova izjava o skladnosti za PED upotpunjava izjavu o skladnosti za sigurnost isporučen s proizvodom.	23	Ši PED atbilstības deklarācija papildina kopā ar izstrādājumu piegādātā Drošības atbilstības deklarāciju.
08	Esta declaração de conformidade da diretiva de equipamentos sob pressão vem completar a declaração de conformidade fornecida com o produto.	16	A jelen PED megfelelősségi nyilatkozat kiegészíti a termékhez adott biztonsági megfelelősségi nyilatkozatot.	24	Toto vyhlásenie o zhode PED doplnia vyhlásenie o zhode bezpečnosť dodané s výrobkom.
				25	Bu PED uygunluk beyanı, ürünü birlikt e temin edilen güvenli uygunluk beyanını tamamlar.